



若需更新寄件地址或改收取電子版會訊，煩請來電 (02)2555-8595 告知或 e-mail 至 pr@twrf.org.tw，謝謝！

主題
報導

\$1 一塊 分享愛 助目睹兒快樂長大

天天捐一塊 復原路有你在一塊

特別企劃

國際博物館日三館串連
林文貞「花祭洋裝」特展紀念蓮花阿嬤

服務紀實

婦援會承接新北市婚暴服務 新辦公室正式開工

婦援觀點

裸照外流年齡層降低 教育孩子正確觀念刻不容緩



- 執行長的話**
- 1 執行長的話
- 主題報導**
- 〈天天捐一塊 復原路有你在一塊〉
- 2 「一塊分享愛 助目睹兒快樂長大」方案
- 社工分享**
- 4 目睹家暴的創傷會過去，孩子，你也能長得很好
- 5 服務路上，陪伴孩子等待滿園花開
- 服務紀實**
- 6 婦援會承接新北市婚暴服務 新辦公室正式開工
- 受暴婦幼親子一日遊 戶外踏青增進互動
- 7 婦援會公益瑜珈 幫助受暴婦女找回自我
- 特別企劃**
- 〈記憶的缺角 「紙」聽你說〉
- 8 國際博物館日三館串連 林文貞「花祭洋裝」特展紀念蓮花阿嬤
- 活動紀實**
- 10 「阿嬤家」募百位點燈人 前總統馬英九響應捐款十年
- 韓國「慰安婦」李容洙阿嬤 來台分享生命故事
- 人物專訪**
- 11 永遠的婦援人 - 陳淑麗
- 婦援觀點**
- 12 非典型人口販運 怎麼查？
- 13 裸照外流年齡層降低 教育孩子正確觀念刻不容緩
- 活動紀實**
- 14 「友善路人甲」前進各社區 園遊會擺攤宣導
- 花蓮婦女中心推動職場勞動「三申五禮」
- 15 活動訊息
- 16 大事紀



發行人 黃淑玲
 發行所 財團法人台北市婦女救援社會福利事業基金會
 電話 02-2555-8595 (幫我救我)
 傳真 02-2555-5995 (我救救我)
 劃撥帳號 1262716-4
 戶名 財團法人台北市婦女救援社會福利事業基金會
 登記字號 台灣郵政台北誌字第 755 號執政登記為雜誌
 交寄行政院新聞局局版北誌字第 127 號 / 季刊

總編輯 范情
 企劃&執行編輯 甘軒軒
 編輯小組 康淑華 白智芳 曾滯儀 洪敏佳
 許郁蘭 游政韋 鍾惠慈 楊麗芳
 彭淑惠 鄭靚勤 陳禹先 廖珈琪
 張芳瑜 鄭宇莉
 美術設計 林淑芬
 印刷 東靖印刷品有限公司

執行長的話

1990年我從美國完成碩士學業回台，當時婦女救援基金會在台北市博愛路郵局旁窄巷內。一棟五層的民間公寓裡，婦援會在五樓，我在三樓的婦女新知基金會擔任秘書長，四樓是晚晴婦女協會，那是我與婦女救援基金會最早的關聯。

那時的台灣，解嚴不久，社會忙著重建，社會運動及婦女團體生氣勃勃。三個民間婦女團體各為台灣婦女處境努力，共租一棟樓，共用會議空間；平時各自忙碌，必要時合縱連橫。例如：我曾與當時婦女救援基金會的董事長王清峰律師合作，一同在台灣最早的電視談話辯論節目，談外籍女傭議題。也因討論男性議題，結識當時回台做研究、現在是婦女救援基金會董事長的黃淑玲教授。

時光流轉，我在教職與其他女性/性別議題參與之餘，也對人生有不同期許規劃。今年五月，因緣際會，因董事長黃淑玲教授邀請，我到已屆三十週年的婦女救援基金會擔任執行長。

婦女救援基金會是個老字號的婦女團體，從工作同仁、新舊董事及書籍資料重新認識婦援會，卻讓我有“新鮮”的體會。原來，婦援會的社工真是“專業”，婚暴個案超負荷卻依然認真，並且有為有守，恪遵“專業倫理”；現任董事或前董事們事業忙碌還熱情投入，念茲在茲的是不變的扶助弱勢與“救援”的信念；不論新興的“復仇式色情”研究、成立“暴力預防小組”或設立慰安婦「阿嬤家一和平與女性人權館」，都是婦援會長期一脈相連的議題思考，及對



婦援會執行長

黃淑玲

未來零暴力、無性別剝削社會的美好期許。又，當辦公室收到讓人感動的社會捐款，同仁就很受激勵，感覺德不孤，必有鄰；忙碌繁瑣的日常中，一點小事“稱心如意”，就開心的說，我們做好事，所以老天幫忙。

感謝前人努力，及前執行長康淑華的辛苦帶領，養成了婦援會很好的「體質」服務社會，而時代遞嬗變遷，民間非營利組織也面臨經營的嚴峻考驗：一個老字號民間團體如何切合社會脈動，回應社會目前及未來的需要，能否不斷精進，讓年輕優秀的同仁發揮所長，有效連結、運用社會資源，讓一個中型的社會福利及議題倡導組織發揮效能。面對未來，我要和婦援會同仁一起努力，也期待您支持，在這條路上，繼續為我們加油打氣。

〈天天捐一塊 復原路有你在一塊〉

一塊分享愛 助目睹兒快樂長大

台灣每7分鐘，就會多一個看到、聽到、查覺到父母之間嚴重家暴行為的「目睹兒」，這些孩子長期處在暴力環境中，身心都受到負面影響和創傷。婦援會今年推出「一塊分享愛，助目睹兒快樂長大」活動，一位曾經是目睹兒的婦援會社工勇敢站出來，以親身經驗見證陪伴創傷與自我復原的力量。



台灣每7分鐘多1名目睹兒 及早協助 孩子復原力強大

全台灣大約有7萬5千名目睹兒，這些孩子雖然不像受虐兒一樣有明顯的外傷，但「看不見的傷，更痛」，長期處在暴力環境中，會讓目睹兒出現像是害怕、憤怒，或是失眠、憂鬱、人際關係障礙等等，各種身體和心理上的負面影響和創傷。然而，從事目睹兒服務工作已長達15年的婦援會，根據多年來的服務經驗發現，只要提早給予輔導和協助，大多數的目睹兒都能從創傷中復原，脫離暴力的循環。



■ 婦援會社工王潔分享她的心路歷程

昔日目睹兒分享親身經歷 如願成為社工回饋助人

目前在婦援會服務受暴婦女的社工王潔，就是一個很好的例子。看著這位開朗大方，臉上帶著甜美笑容的女孩，很難想像她其實從小學5、6年級開始，就因為父母間的家暴問題，成為婦援會輔導的目睹兒個案。回憶起小時候家裡發生暴力衝突時，王潔說，「我會覺得很害怕，很無助，帶著弟弟躲在房間睡覺，假裝什麼都沒看到」。她在婦援會接受團體輔導，心理諮商，更重要的是，因為接觸婦援會社工「素雲阿姨」，讓王潔做了人生中一個非常重大的決定。「素雲阿姨總是很溫暖的陪伴著我，帶給我正向的力量，讓我覺得很安定，我在高中時立定志向，將來也要和她一樣成為社工，把這樣溫暖的感覺傳遞給需要幫助的人」。

王潔之後順利考上社工系，並在大學畢業後回到婦援會擔任社工，從被幫助的人，轉變為幫助別人的人。王潔說，「我拿到婦援會員工証的那一刻，心情好激動，覺得很不可思議」。擔任社工兩年半以來，每次只要看到輔導的家庭有進步，那怕只有一點點，她都會覺得很有成就感。「選擇當社工，原本是想要有所回饋，後來發現在幫助他人的同時，自己也得到了療癒」。她以社工和過來人的雙重身分，鼓勵受暴婦女為了給孩子更安全的環境，一定要勇敢對外求助，「不要看輕孩子的復原力和適應力，你的孩子遠比你想像中更有力量」。

而社工出身，進婦援會時即擔任目睹兒社工督導的前婦援會執行長康淑華，親眼見證了王潔從目睹家暴的少女到充滿自信的社工，一路走過的復原過程。康淑華前執行長表示，在輔導目睹兒時，婦援會特別強化保



▲ 婦援會公益大使何好玟朗讀目睹兒繪本「天天的烏雲」



護因子的概念，包括增強孩子的自我內在能量、家庭照顧系統和社會支持系統。當初婦援會社工發現王潔儘管身處暴力家庭，還是保有相當正向的思考能力，而外婆和阿姨也給予她許多生活上的支持，再加上婦援會長期的陪伴與關懷，讓王潔可以度過風暴，走出陰霾。康淑華前執行長說，她要代表婦援會謝謝王潔願意勇敢站出來，這是件相當不容易的事，但也因此讓大家看到婦援會十幾年來服務的價值與意義。康淑華前執行長強調，「陪伴是有力量的，只要適時拉他們一把，孩子的生命就有機會變得不一樣」。

關懷婦幼議題 認同本會理念 藝人何好玟擔任婦援會2017公益大使

近年來投身瑜珈教學，同時相當熱心公益的藝人何好玟，3月28號以婦援會2017年公益大使的身分，出席「一塊分享愛，助目睹兒快樂長大」記者會。因為已經是兩個孩子的媽媽，何好玟對婦幼的議題特別關心。提起與婦援會的緣分，她說有一次在家附近買東西時，剛好看到婦援會的募款零錢箱，回家看了婦援會的資料後，因為十分認同而主動聯絡，一開始只是想在自己的瑜珈教室裡也擺個婦援會的零錢箱，沒想到和婦援會同仁們相談甚歡，就一口答應擔任婦援會的公益大使。記者會上，何好玟親自為現場小朋友朗讀一段婦援會出版的

目睹兒繪本《天天的烏雲》，並且與婦援會前執行長康淑華共同在宣誓板上簽名，號召大家發揮愛心，以實際行動支持婦援會為幫助目睹兒所推出的「一塊

分享愛，助目睹兒快樂長大」方案。而何好玟在演藝圈的好友王俐人也現身記者會獻花致意，展現對婦援會的支持。

「助目睹兒快樂長大」方案 期盼各界響應支持



婦援會今年的「一塊分享愛，助目睹兒快樂長大」方案，分成「一次捐」、「定額捐」等多種不同捐款方式，募得的款項將提供受暴婦幼急難救助金、免費法律諮詢、人身安全保護計畫、專業心理輔導諮商等等。另外，也歡迎企業響應我們的《天天的烏雲》兒童繪本公益贈書計畫。婦援會特別感謝伊聖詩和ORBIS贊助此次方案的捐款回饋禮品，以及台灣大車隊和華南銀行協助擺放「一塊分享愛，助目睹兒快樂長大」活動DM。期盼有更多民眾和企業加入我們的行列，用愛的力量，一起在復原路上陪伴目睹兒長大。



■ 婦援會號召民眾捐款幫助目睹兒



目睹家暴的創傷會過去， 孩子，你也能長得很好

文 / 婦幼部目睹兒少組督導 鍾惠慈



■ 婦援會目睹兒少組督導鍾惠慈曾獲台北市優良社工

一直以來，社會大眾對直接受虐兒少的關注較多，但其實在許多暴力家庭中，還有一群孩子親眼目睹、親耳聽見家庭暴力的發生，或是事後發現父母身上的傷痕、打鬥中被破壞的傢俱等，也就是所謂的目睹兒。他們長期處於混亂的家庭中，其身心傷害不亞於直接受虐的孩童，為了保護家庭的秘密，很難向他人透露心事，加上身上不一定有傷痕，所以很容易被忽略，然而，這些目睹家暴的創傷若沒有獲得適當處理，可能會影響日後的身心發展，以及兩性親密關係。

10年前我進入婦援會目睹兒少組服務，當時對目睹兒的狀況不太了解，也看輕了目睹家暴對兒童的影響，直到與個案會談，才逐漸了解他們看到的恐怖情狀及心情的煎熬，有時遇到長期目睹家暴造成生活紊亂，甚至無法好好就學的兒童及少年，會替他們的情況感到不捨。聽過不只一次他們身旁的親友或老師說：「真不懂這些婚暴的家長為何還要在一起？為何受暴的家長不選擇離開？」。



■ 婦援會目睹兒少組督導鍾惠慈(圖左)至校園宣導目睹兒少及家暴議題

剛接這份工作的我，也曾指責及要求家長改變，也曾因為難以停止的家暴事件而為個案感到沮喪，但目睹兒少社工不只輔導目睹兒童，也需要和家長互動，我曾在家長團體裡聽見婦女們訴說自己童年施暴的父親和一些不堪的過去，才漸漸明瞭父母的關係、感情的糾葛及過去的成長背景，都影響她們從家暴關係裡離開或繼續留下，這不是他人可以輕易理解，也不是一天兩天就能做出決定，若我們這些與家暴家庭工作的專業人員沒有這些認知，很快就會感到挫折並心灰意冷，這樣的社工是難以協助目睹兒童的。

最近有個輔導的個案讓我印象深刻，是一個來來回回服務好幾年的孩子，最近一次通報中，父親又再毆打母親，母親仍是在趴在地上哭嚎，過去的他都不敢吭聲，但這次，孩子勇敢地問父親為何要打母親，父親回答：「你生氣時，難道不會想打人嗎？」孩子說：「不會，我生氣時不會打人，我可以離開，但不會打人。」我不能說每個案例都能這樣幸運，但這個父親確實沒有再施暴。也許這個父親從來沒看過，也沒想過眼前的孩子，不像小時候哭著請爸爸住手，而是冷靜的表達他能選擇和父親不一樣的人生，能選擇不使用暴力。這位父親可能覺得吃驚，被孩子教了一堂課，因而停止繼續施暴。

我曾經面對許多人對目睹服務的質疑，總說家暴一天不停止，小孩一天都不會好，但在我接觸的個案當中，我看到許多仍然長得很好，努力讓自己茁壯的孩子，他們的生命力，是讓我在沮喪時，想起來都會被鼓舞的力量，是讓我一直想在這份工作耕耘的力量。沒錯，我們面對的是有創傷的孩子，他們有時會哭泣，也有悲傷及脆弱，需要我們的協助，但孩子是有能量的，也有思考的能力，他們只要對暴力的認知被改變，情緒被理解及接納，他們絕對比成人還要勇敢，當他們目睹的創傷復原，茁壯了，他們會離開頹廢的家暴家庭，仍然值得擁有一個美好的人生。

❤ 服務路上，陪伴孩子等待滿園花開

文 / 婦幼部目睹兒少組社工 張璞

「我是最勇敢，最強大的隊長，這把雷劍給你。你負責抵擋怪獸，打不贏的時候，和我說，我來保護你！」孩子在遊戲室中，一邊自豪地看著我，一邊揮舞手中的遊戲劍，抵禦各類來犯強敵，因為孩子為我設下的互動機制—「如果擋不住了，要求救，我會來幫你。」所以我嘗試走入他話語的脈絡，揮著劍嚷嚷說道：「小玉，我快擋不住了，快來幫我。」然而，讓人意外的是，當我一聲聲向孩子求救，換回的，卻是他的漠然神情與杳無回應。望著他臉上已超乎這年紀該有的表情，我放下手上的劍，慢慢走近孩子身旁，低聲說道：「小玉，叔叔說的不一定準，但我求救的時候，你不想理我，是不是因為當爸爸、媽媽吵架的時候，你也常常大聲呼救，要他們不要再吵了！但都沒有人，在乎那時候的你呢？」聽完我說的話，孩子突然卸下厚重的情緒甲冑，像洩了氣的皮球，不發一語點著頭，汨汨落下眼淚。

小玉是一位五歲的小男生，也是當我撰寫這篇文稿時，第一位想到的孩子。我相信，孩子的眼淚之所以會落下，是源於服務當下所呈現的全然樣貌，溫柔撫觸了靈魂，方能產生的隱隱共鳴，而這份共鳴，也讓我在每次服務孩子時，有了懇切的省思和學習。曾經因為我是男性的社工，讓我在和孩子建立關係時，吃了一些苦



■ 婦援會目睹兒少組男性社工張璞帶領目睹兒輔導團體

頭。然而我並沒有選擇停留在這困境上太久，更多的時候，我會和孩子一起主動談論，對於男生背後的想像，嘗試理解孩子在性別二字背後的難處，並接納孩子當下最真實的樣貌。

今年是我投入目睹兒少服務的第二年，回首這段日子，至今每次與孩子生命交會，對我而言，就如同落在大樹身上，大小不一的斧痕，或深，或淺，都烙印在心裡，而我也都深深記得。我認為，在服務目睹兒童與少年的過程中，不應狹隘地將視野全然只停留於傷口上，我們一定能用更好的詮釋，來看待生命捎來的這份辛苦，來感受心底傷痕的疼痛，但不停滯於苦痛，整理後，我們也都能各自帶著這份滋養，走向屬於生命的旅途。很慶幸自己能這樣陪伴孩子，共走一段如此不易的路，路上必然不會事事美好，或許烈日當空，也偶有風雨交加，然而我仍打從心裡相信，孩子身上擁有的堅韌與能量，遠比大人所看見的更加純粹，也更加美好。我將繼續帶著這些感受，在未來的服務路上，陪伴孩子等待滿園花開。



■ 婦援會目睹兒少社工張璞與輔導個案參加親子一日遊



♥ 婦援會承接新北市婚暴服務 新辦公室正式開工

婦援會婚暴服務的範圍，今年5月起從台北市擴大至新北市的汐止、新莊、深坑、石碇、坪林等地區，而為了因應承接新北市婚暴服務，本會也決定另闢一個專門處理新北市婚暴工作的辦公空間，從尋找地點、屋子重新設計、裝修、打點辦公室所需的桌椅電腦各種設備，到同仁總動員搬家，新辦公室在短短3個的倉促時間內一切搞定，正式上工。

婦援會婦幼部主任曾儀說，籌備新辦公室的過程中，很多和婦援會合作的夥伴和廠商出錢出力給予幫忙，心中充滿感謝。婦援會一直希望有台北市以外的服務經驗，幫助更多受暴婦女並了解她們的處境，也讓我們在針對目前婚暴服務政策提出建議時有更多參考依據。新辦公室規劃的人力配置是1名督導加上7名社工，但目前仍有2名社工缺額，誠摯歡迎有熱情，有理想的社工夥伴們，一起加入我們的團隊。

♥ 受暴婦幼親子一日遊 戶外踏青增進互動

婦援會在5月為我們服務的受暴婦幼個案安排了一次親子一日遊活動，總共有大人小孩104人參加，搭乘3台遊覽車前往苗栗的飛牛牧場。抵達目的地後，首先是雞蛋糕DIY烘焙體驗，這是每個年齡層都可參與，非常適合親子一起完成的活動，小朋友們拌麵粉、倒麵糊，年齡大一點的孩子也會主動幫忙小小孩，氣氛相當熱絡。成品完成後，大家先開心拍照再把親手做的，熱騰騰的雞蛋糕吃進肚子裡，孩子們覺得很有成就感，大人也在DIY的過程中，難得給自己的孩子一些讚美。此外，園區還安排「牛媽媽擠奶」、「餵小牛喝奶」等等與動物們「親密

接觸」的活動，對居住在台北的小朋友來說，是非常新鮮而有趣的體驗，餵食過程中被牛的舌頭舔了一下，孩子們立刻哇哇大叫，但也因為媽媽在一旁鼓勵，親子之間有了非常溫馨的互動。

婦援會服務的婚暴個案當中，有少數受害人是男性，這次的親子一日遊活動，第一次出現受暴爸爸帶著女兒一起來參加，另外有一個家庭，經過婦援會社工評估後，父母同時陪孩子出遊，過程中也相處得還算融洽，對他們的孩子來說，是非常珍貴的回憶。好幾位婦女表示，很感謝婦援會社工的邀請，讓她們在一日遊的活動中看到自己孩子的成長，有機會和孩子們多多互動，增進彼此間的親密感，共同創造滿滿的美好回憶。

親子一日遊



♥ 婦援會公益瑜珈 幫助受暴婦女找回自我

「來，將肩膀放鬆，深呼吸，感受自己的呼吸，讓腦袋放空，獲得最好的休息…」位於迪化街與涼州街交叉口，由婦援會經營的「阿嬤家 - 和平與女性人權館」的二樓，傳來輕柔的樂聲和瑜珈動作的引導聲，一群婦女跟著老師或彎腰或伸展，練習瑜珈基本動作，仔細一看，這位老師感覺好眼熟，啊！不就是常在電視上出現的藝人何妤玟嗎？

因為認同婦援會的理念，何妤玟受邀擔任婦援會2017年的公益大使，呼籲社會大眾多關懷遭受家暴的婦女和目睹家暴的兒童。本身也是專業瑜珈老師的她，更在6月23號下午與婦援會共同舉辦一場公益瑜珈課程，邀請本會所服務的受暴婦女參加。8成以上的學員因為是生平第一次參加瑜珈課程，剛開始顯得有些緊張，但在何妤玟親切又耐心的指導下，大家很快解除不安，開心互動，整堂課程充滿了笑聲。

何妤玟表示，規劃這次課程時，為了配合學員的程度，安排的都是初學者在家也能練習，卻是最重要的瑜珈基礎動作，可以放鬆心情、伸展筋骨，達到沉澱心情與自我充電的效果。好幾位學員都說，因為面臨種種壓力，很難有心情或空閒做瑜珈，這堂瑜珈課程讓她們有機會更加瞭解自己的身體，對撫平情緒也有一定的效果，回家後會繼續練習在課程上所學到的動作。

課程當中，何妤玟大方與學員分享自己的人生經驗，建議大家藉由瑜珈動作結合深



呼吸與冥想找回自我，讓自己更有力量。她也歡迎學員們如果有瑜珈相關的問題可以私訊她，她非常樂意為大家解答，在愉快的氣氛中，結束這場公益瑜珈活動。婦援會十分感謝何妤玟小姐的熱心配合，也希望來參加的婦女能夠因為這次的課程愛上瑜珈，進而在瑜珈的世界裡重拾身心的平靜與自信。



〈記憶的缺角 「紙」聽你說〉

國際博物館日三館串連 林文貞「花祭洋裝」特展紀念蓮花阿嬤

「阿嬤們是一朵朵的花，隱藏著一篇篇不平凡的生命故事，淚光閃閃，葉子飄落，花朵盛開，鳥兒歌唱，都在悄悄地傳遞著，光亮的勇氣與熱烈的愛…」

518國際博館日三館串連 「『紙』聽你說」呈現歷史記憶缺角

每年5月18日是「國際博物館日」，文化部今年以「記憶的缺角，不易說的秘密在博物館」為主題，邀集全國12個博物館舉辦相關活動。台北二二八紀念館、二二八國家紀念館、「阿嬤家 - 和平與女性人權館」等三個以人權為主軸的博物館，在台北市文化局的邀集下，共同串聯推出「『紙』聽你說」活動，透過「紙」這個元素，引領民眾探索台灣在二戰時期發生的時代悲劇和歷史傷痕，或是個人如何克服生命創傷與陰影的過程，重新拼湊出原本不被允許說出的記憶缺角。

5月19日在「阿嬤家」舉行的記者會上，台北二二八紀念館館長蕭明治、「阿嬤家」館長康淑華、二二八國家紀念館處長陳雅惠，分別介紹三個館舍配合此次主題所推出的活動，台北二二八紀念館舉辦「二二八事件70周年」文物特展，二二八國家紀念館舉辦多場抒發生命悲傷的書寫及手繪工作坊，至於「阿嬤家」，則推出知名紙雕藝術家林文貞的「花祭洋裝」紙雕藝術特展。

「阿嬤家」推出「花祭洋裝」特展 紙雕藝術刻劃「慰安婦」阿嬤生命故事

兩年前，林文貞在友人的引介下認識婦援會，進一步接觸到許多台灣「慰安婦」阿嬤的故事而深受感動，去年年底婦援會的「阿嬤家 - 和平與女性人權館」正式開館時，林文貞就將多位阿嬤的生命故事和意象融入紙雕中，創作了一幅「阿嬤家的生命樹」，成為「阿嬤家」館內相當



■ 左起 - 藝術家林文貞，阿嬤家館長康淑華，台北二二八紀念館館長蕭明治，二二八國家紀念館處長陳雅惠，現場剪紙及揮毫呈現三館串連活動主題 - 紙聽你說

吸睛的裝置藝術品。之後，她繼續以阿嬤們為發想靈感，選擇女性最喜愛的洋裝造型，創作出另一幅作品「花祭洋裝」。

畢業於加拿大謝爾丹學院（Sheridan College）服裝設計科系的林文貞透過筆刀和紙，為「慰安婦」阿嬤和所有女性刻畫縫製一件記憶的洋裝，林文貞說，在阿嬤們如花朵般短暫又美麗的生命中，她們勇敢努力去面對、說出來、走出來、和生命和好，「這個過程讓我看見善良純真，並不會因為受到痛苦而消失」，因此，林文貞以這幅「花祭洋裝」來紀念她們的一生，紀念從受傷走出來的心靈，希望鼓勵還在傷痛的生命並給予力量。

藝術家駐館創作紀念蓮花阿嬤 成品捐贈「阿嬤家」永久收藏

林文貞將這幅全新創作的「花祭洋裝」連同其他創作共9件作品，在「阿嬤家」二



◀ ▲ 「花祭洋裝」紙雕藝術特展展場

■ 紙雕作品「花祭洋裝」

樓舉辦「花祭洋裝」紙雕藝術特展。而除了展出已完成的作品之外，更特別的是，展覽期間，藝術家本人還在展場進行為期8天的駐館創作，現場完成一幅以「慰安婦」阿嬤陳蓮花為主題的作品，包括阿嬤年輕時在南洋思念家鄉的心情，結婚後在市場賣菜、裁縫童裝、養雞養豬的辛勞，阿嬤疼愛的女兒孫子，甚至是陪伴阿嬤的婦援會社工，都在林文貞的巧手下巧妙融入這幅紙雕作品中。林文貞說，她想透過這幅作品，將蓮花阿嬤勇敢而樂觀的生命故事呈現給大家，原本策展時的構想是希望蓮花阿嬤可以親眼看到這幅為她創作的藝術品，沒想到阿嬤卻因病去世，遺憾哀傷之際，轉而以此作品紀念天上的蓮花阿嬤。

在蓮花阿嬤兩個孫子許泰源和許智雄的見證下，林文貞將駐館期間完成的作品捐贈給「阿嬤家」做為永久收藏。許泰源說到，他的阿嬤一輩子都被束縛在說不出來的祕密裡，直到婦援會的出現，阿嬤才在專業人士的幫助與陪伴下，慢慢走出過去陰影。許泰源和許智雄代表家人向婦援會和藝術家林文貞表達深切的謝意，對他們來說，阿嬤曾經隱藏多年不被提起的「記憶的缺角」，在眾多努力下總算得以完整呈現，也為今年國際博物館日的主題「記憶的缺角，不易說的秘密在博物館」，做了最佳的註解。

「花祭洋裝 - 林文貞的紙雕藝術」特展從5月12日開展，館方特別邀請高雄師範大跨領域藝術研究所所長吳瑪俐與林文貞進行一場名為「記憶的洋裝 - 與創傷相遇的另一種形式」藝術座談，分享她們如何看待以創傷記憶為主題的藝術創作。另外，還舉辦兩場「刻畫夏日好時光」藝術工作坊，由林文貞親自出馬，6月份場次教導大家以平面紙雕創作一件自己最愛的洋裝，7月份場次則是以立體紙雕製作記憶寶盒，讓親子共同體驗紙雕創作的樂趣。整場特展在7月16日結束，畫下完美的句點。

■ 藝術家林文貞駐館現場創作



■ 藝術家林文貞(左二)將紙雕作品捐贈阿嬤家，
蓮花阿嬤兩名孫子親自見證

▲ 紙雕作品 - 蓮花阿嬤

「阿嬤家」募百位點燈人 前總統馬英九響應捐款十年

去年12月開館的「阿嬤家-和平與女性人權館」是台灣第一座由民間募資經營的女性人權館，為了召集更多人成為「阿嬤家」的長期支持者，館方推出「點亮生命，點亮愛 - 募集百位點燈人計畫」，在「阿嬤家」館內的「蘆葦之歌長廊」設計點燈人留名紀念區，每月捐款3000元，連續捐款12個月以上，就可成為「點燈人」於紀念區留名。

「阿嬤家」在6月底舉辦募款之夜，包括前總統馬英九等多位貴賓都應邀出席，並率先響應加入「點燈人」行列，其中馬前總統、長期關心阿嬤的藝人陳淑麗女士、凱基銀行魏寶生董事長、建築師吳聲明、前喬治傑森亞太區總裁王宇東先生等人更承諾連續捐款十年。馬前總統表示，「阿嬤家」為「慰安婦」阿嬤保存了歷史及生命故事，彌足珍貴，也一路看到婦援會為籌備博物館努力多年，期待透過他的行動，讓更多人願意響應及支持「阿嬤家」。

韓國「慰安婦」李容洙阿嬤 來台分享生命故事

今年已經90歲的韓國「慰安婦」李容洙，7月1日上午在「阿嬤家」二樓，與滿屋子前來參加座談會的台灣民眾分享她的生命故事。李容洙阿嬤15歲時被日軍強徵為「慰安婦」，從韓國被送到台灣新竹的慰安所，二戰結束才得以重返家鄉。她在1992年公開自己的「慰安婦」身份並開始積極投入「慰安婦」人權運動，是韓國「慰安婦」人權運動的代表性人物之一。

李容洙阿嬤當年並不知道自己受害的慰安所在台灣新竹，直到1996年前

往日本參加「慰安婦」國際活動，哼唱了慰安所時一位日本士兵教她的歌曲，透過翻譯得知日文歌詞中的地名是台灣的「新竹」，才解開她多年來心中的疑惑。1998年李容洙阿嬤終於來台造訪受害地點，發現當年慰安所旁的一棵大樹依舊矗立，心情非常激動。這次應婦援會前董事長莊國明律師的邀請4度來台，時隔20年再度造訪新竹，李容洙阿嬤說，看到那棵大樹長得更加茂盛，她告訴自己要活到200歲，親自等到日本政府道歉為止。她也期許台灣年輕人接棒，為解決「慰安婦」問題而努力。



■ 李容洙阿嬤參觀「阿嬤家」（上圖），並分享生命故事（右圖）

永遠的婦援人 - 陳淑麗



「我記得是民國77年吧？當時我在台北市社會局的婦女服務中心當義工，有一次遇到婦援會創辦人之一王清峰律師，她突然接到一通電話，說內湖有被賣當雛妓的少女需要援救，就跟另一個人立刻騎上摩托車要趕過去，那個場景真的好像電影一樣，我當下覺得，天啊！真是太酷了，我差點也想放下手邊的工作跟著一起去救人！」。

回想起將近30年前，和婦援會的第一次接觸，人稱「阿麗姊」的陳淑麗睜著大眼睛，用滿是讚嘆的語氣敘述這段過往。曾經是光鮮亮麗的名模和演員，如今卻以「終生義工」自居，陳淑麗說，就是因為當初的那一幕讓她印象太深刻，因此，4年後，當婦援會召開「台籍慰安婦首度公開控訴」記者會，找上她擔任主持人時，她立刻二話不說地答應，也從此結下與婦援會，以及「慰安婦」阿嬤們的因緣。

「慰安婦」阿嬤們挺身而出控訴日本政府的勇氣，深深感動了阿麗姊，「你想想看，為了站出來讓大家知道過去的歷史，所有不想回憶的事都會被迫再挖出來，那有多麼痛苦？」說著說著，真性情的阿麗姊忍不住紅了眼眶。帶著一份對阿嬤的心疼與不捨，她開始



■ 2016年，陳淑麗推著蓮花阿嬤的輪椅，參觀「阿嬤家」博物館

參與許多與「慰安婦」相關的活動，到日本交流協會前抗議、陪阿嬤們到韓國去參加當地著名的「週三運動」。因為「慰安婦」阿嬤們和自己的媽媽年紀差不多，阿麗姊索性親切地稱呼她們「阿母」，偶爾有空時，也會去看看幾位熟識的阿嬤，像是秀妹阿嬤、蓮花阿嬤臨終前生病住院，阿麗姊都去醫院探望了好幾次，陪阿嬤走完人生最後一段路。

除了在許多不同公益團體擔任義工之外，阿麗姊還是專業的瑜珈老師，教瑜珈也成了她最主要的收入來源。儘管收入並不高，但是，當她知道婦援會為了「慰安婦」所成立的「阿嬤家 - 和平與女人權館」正在號召民眾每個月3000元定期贊助時，阿麗姊立刻承諾要連續捐款10年。她說，只要省吃儉用一點，少買幾件衣服，就可以做很有意義的事，而為了完成這個10年的承諾，「我要努力讓自己再多活10年，再多健康10年，再多教瑜珈10年」。

「愛，就是在別人的需要上，看見自己的責任」，德瑞莎修女的這句話，是阿麗姊最喜愛的座右銘，也以此自我期許。她當初和婦援會結緣，也曾經在婦援會擔任長達8年的董事，這份情緣延續到現在，「只要有我可以出力的地方，我都還是願意參加」。阿麗姊用「正義」和「行動」來形容她心中的婦援會，在婦援會邁向30周年之際，她給予祝福，也期盼婦援會勿忘初衷，在追求兩性平權的路上繼續善盡社會責任。



■ 2008年，陳淑麗(圖左)陪同秀妹阿嬤在立法院舉行記者會

❁ 非典型人口販運 怎麼查？

文 / 公共政策事務組副組長 陳禹先

去年爆發嘉義市議員經營酒店，身為民意代表卻知法犯法，非法誑騙泰國籍變性人來台從事賣淫工作的案件，引發社會一陣譁然，這類案件所暴露出的人口販運相關問題，值得社會大眾關注。婦援會多年來投入人口販運防制工作，我本身也長期擔任人口販運被害人陪同偵訊服務的一線人員，在此提出幾點想法與建議。

根據婦援會的觀察，去年10月泰皇逝世後，泰國國內娛樂性產業大幅縮減，加上台灣開放泰國來台30天觀光免簽，導致泰國籍被害人持觀光簽證入台從事性工作的人數明顯增加。然而，由於情況特殊，這些來台的泰國被害人要被鑑別為人口販運被害人，較一般案件來得困難，也因此讓不肖業者更加有恃無恐，對被害人施以非人道的壓榨與剝削，分析原因如下：

- ❶ 有別於一般認知的典型人口販運案件，這些泰籍被害人抵台後才發現實際工作條件與原本被招募時被告知的有落差，如新聞中所描述「利用他們對台環境陌生，不熟諳當地語言、法律，加上舉目無親，難以求助，以言語恐嚇、脅迫手段，採專人專車監控接送至酒店坐檯陪酒性交易，再從中壓榨從事性剝削。」然而，因為看不到「違反意願或是被迫」的法律構成要件，往往以妨害風化處理移送。
- ❷ 持免簽觀光簽證效期只有30天，政策規定必須備好回程機票，不肖業主通常會與泰籍被害人約定離境前一天才給薪，形塑了對被害人剝削控制的有利環境。

因為是短期海外工作，若遭受不合理的要求多會忍耐，而且在還沒領到薪資之前，泰籍被害人不會想逃跑、不會要求休假更不會對外求助。若發生不給薪或是剝扣的情形，泰籍被害人也不可能冒著被逮捕的風險留下來與加害人打官司，只能自認倒楣摸摸鼻子返國。

針對上述情況，我認為檢警單位在調查時，應該掌握幾個關鍵：

- ❶ 執法人員在判斷是否為性交易或是人口販運案件時，常以「是否自願」作為認定指標，然而，來台知情與可能為人口販運被害人並無絕對關聯，焦點不在於自願與否，在過程中只要有利用其脆弱處境或使用不當手段的情況，這個犯罪行為即成立並應被處罰。
- ❷ 需多方探問實際工作條件與招募時被告知的是否相符、來台前是否先行負擔其他費用以及沒有求助的原因等，在被查獲的第一時間進行仔細、深入且細緻的詢問。第一線的執法人員甚為重要，人口販運被害人案件偵查與一般犯罪案件不甚相同，執法人員尚需考量其文化差異及脆弱處境，從被害人的角度出發，透過關鍵、完整的警詢察覺背後真相，並以精準的法條移送地檢署，才能真正保障被害人權益。



▲ 賣淫遭警方查獲

裸照外流年齡層降低 教育孩子正確觀念刻不容緩

文 / 婦援會副執行長 白智芳

花蓮發生一位國中女生因前男友散佈分手前拍的裸照給其他同學，導致該女生昨天企圖自殺的案件，幸好家長及時發現，才沒有釀成無法挽回的悲劇。婦援會長期關注裸照外流議題並提供被害人諮詢服務，從我們的服務經驗發現，70%求助的被害人是18至35歲的青年族群，其中15%拍攝影像時未滿18歲，顯示現在青少年高度使用網路科技，卻對拍攝性私密影像可能帶來的風險瞭解不足，容易在與伴侶分手後，變成對方威脅恐嚇或傷害的工具。

婦援會服務的個案當中，59%的被害人拍攝這類性私密影像時，是在雙方同意下拍攝，或自拍後透過Facebook、Line等常用通訊軟體傳送給伴侶觀覽，原本僅是伴侶間極為私密的情趣，沒想到最後成為揮之不去的夢魘。因為除了來自前任伴侶的翻臉威脅之外，許多人忽略了傳送的照片即使在雙方手機內刪除，還是可能透過手機截圖、上傳雲端硬碟等方式被保存而成為日後的不定時炸彈。

面對裸照外流案件逐年增加，尤其未成年受害者愈來愈普遍的情況，婦援會認為，提早教育青少年，幫助他們建立正確的網路使用及親密關係觀念，是刻不容緩的事。當伴侶要求拍攝或網友索取裸照時，應謹慎思考，不要輕信對方承諾看完會刪除之話語，可以以氣色不佳、身材不好看等理由委婉拒絕，避免因迫於各種情勢而答應拍攝或傳送影像給對方。

另外，此次的花蓮案件中有被害女生的5位同校同學，收到裸照後還傳給其他人瀏覽，目前正在接受調查。這5位學生或許只是



一時好玩，殊不知一旦查證屬實，很可能會被送交少年法庭，因此，婦援會也要呼籲青少年，當收到網路訊息或Email當中有他人性私密影像時，應遵守「不點閱、不下載、不分享」的原則，絕對不要因好奇而成為加害共犯，除了避免造成被害人更大的傷害，也是避免觸法的自保之道。

婦援會提醒大家「裸照外流不是你的錯」，首先學習自保，萬一發生狀況時別害怕，要勇於對外求助。若身旁有朋友遇到這樣的困難時，同理他的處境而不譴責被害人，支持並陪伴他蒐證。期盼透過宣導教育及創造社會友善氛圍雙管齊下，類似案例能夠逐年減少。

婦女救援基金會設有專線02-2555-8595分機31、32提供專業諮詢與預約免費法諮詢服務，同時您也能在【裸照外流不是你的錯】網站上獲得相關資訊。

「友善路人甲」前進各社區 園遊會擺攤宣導

很多社區都會在5月配合母親節舉辦園遊會，婦援會今年5月也一口氣到台北士林區和大同區的5個社區園遊會去擺攤，藉此機會向民眾宣導「友善路人甲」行動。婦援會同仁製作了「關心讓暴力喊停」、「我有能力阻止暴力」的手拿板，

邀請民眾持手拿板拍照或打卡上傳，響應我們的活動，而到婦援會實習的東吳大學學生們也發揮創意，設計小遊戲和有獎徵答送禮物等方式，吸引民眾的注意，透過淺顯易懂的解說，讓大家了解什麼是暴力，並教導民眾當遇到暴力狀況時，如何運用技巧，安全而巧妙的終止暴力。婦援會期待透過深入社區推動「友善路人甲」行動，讓我們從過去的家暴防治工作，更進一步擴大到全面性的暴力預防教育宣導與紮根。



■ 友善路人甲 園遊會宣導

「女力·平權」母親節系列活動 花蓮婦女中心推動職場勞動「三申五禮」

由婦援會承辦經營的花蓮婦女中心5月舉辦一系列以「女力·平權」為主題的宣導活動，5月12日舉行記者會公佈花蓮的友善職場問卷調查結果，有高達86.4%的受訪者表示，曾經在職場遭受霸凌及性騷擾，花蓮婦女中心因此提出職場勞動「三申五禮」的口號，「三申」指的是申訴、申請、伸手協助，「五禮」指的是產假、育嬰假、家庭照顧假、哺乳時間、育兒彈性工時。花蓮婦女中心將「三申五禮」內容印製成宣傳單張，提醒婦女應熟知政府所提供的「五禮」職場福利與保障，一旦遇到不合理或不恰當的情況，透過「三申」維護自身權益。花蓮婦女中心同仁更在5月舉辦3場「夜市出擊」活動，分別到3個夜市擺攤播放友善職場相關微電影，發送婦女印有

「三申五禮」的宣傳單張及減壓鞋墊等宣導品，並且現場進行有獎徵答，以深入夜市的方式與民眾互動，對婦女的辛勞表達關懷，同時也達到提醒婦女朋友們注意自身勞動權益及推動職場性平意識的宣導目的。



■ 多位貴賓出席支持花蓮婦女中心母親節活動

遊 婦園會



衛部數字第1061360670

明星 × 公益 × 環保

藝起來做伙

周末哪裡去？請大家9/2~9/3來京華城參加『婦園(遊)會 藝起來做伙』

二手公益市集，現場除了吃喝玩樂，還有名人一日店長等你唷！

挖寶做公益真的好容易，幫助受暴婦幼我們不見不散！

(收入全數捐做受暴婦幼照顧計畫，幫助他們走出人生風暴！)

二手好物 大募集

邀您斷捨離捐出二手好物(9成新or全新)，做為公益義賣幫助受暴婦幼。

募集項目：

包包飾品/3C家電/嬰幼兒用品/生活雜貨等

好物募集
辦法 >>>



公益攤主 來相挺

歡迎創意特色攤商、手作攤主、輕食好手或是二手好物攤主來報名，揪親朋友好友一起擺攤做公益！

報名費1,000元+兩日所得10%回捐婦援會。

攤主招募/
報名辦法 >>>



9/2、9/3 挖寶趣

有吃又有玩，好康挖不完，還有神秘一日名人店長來擺攤。錯過太可惜~9/2-3 跟小朋友來京華城『藝』起挖寶作公益吧！

每天50位！
免費好禮送給你(數量有限 送完為止！)

公益大使
何好玫



9/2(六) 11:00~22:00

9/3(日) 11:00~18:00



京華城2樓 輕適能前廣場
台北市松山區八德路四段138號

公益夥伴



大事紀

大事紀 2017年01~06月

- 01-03月 針對律師舉辦「未得同意散布性私密影像」專業人員教育訓練，共2場(01/19、03/18)
- 01-06月 每月辦理一次北二區家庭暴力高危機個案網絡會議，共6場
前往各社區及學校舉辦「友善路人甲」講座，共6場(01/05大同區消防局婦宣隊、03/24士林社福中心、04/22亞洲大學、04/27師範大學、06/06中正社福中心、06/15文山區樟文里)
參與各縣市人口販運聯繫會議，共6場(01/12基隆市政府、01/17雲林縣政府、01/17新竹縣政府、01/18台北市政府、03/15台北地檢署、06/27新竹地檢署)
- 01/10 出席司法通譯公聽會
出席CRC兒童權利公約聯盟會議
- 01/18 出席NGO參與兩公約第二次國家報告國際審查會議(公政公約)
- 02-06月 前往各單位擔任通譯訓練課程講師，共3次(02/11嘉義市警察局、03/15雲林縣警察局、04/21南洋姐妹會)
- 02/16 參與保護司「因應兒少性剝削防制條例施行研商會議」
- 02/22 出席性別司改盟舉辦之司法濫訴記者會
- 02/23 參與FB網路安全座談會
- 03-06月 前往各大專院校舉辦「未得同意散布性私密影像」宣導講座，共10場(03/22康寧大學、03/29中台科技大學、03/30淡江大學、04/13嘉南藥理大學、04/17國防醫學院、05/17嘉義崇仁護校、05/18靜宜大學、05/22屏東大學、05/24東吳大學、06/05銘傳大學)



前往各大專院校舉辦「親密關係暴力預防」講座，共7場(03/20高雄醫學大學、04/13中台科技大學、04/25嘉南藥理大學、04/26中國醫藥大學、05/11東南科技大學、06/02逢甲大學、06/05中正大學)

前往校園及社區進行目睹兒少議題宣導，共9場(03/06華江國小、03/28 嘉霖美語幼兒園、04/16 台北市萬華區富福里、04/29 明德國小、05/06 士林區里民關懷活動、06/07 萬華親子館、06/10萬華親子館、06/16 福安國中、06/30 福安國中)

- 前往警局及社區進行家暴防治宣導，共3場(03/30北投分局「106年第1次守望相助巡守及管理員任務講習」、04/29明德國小園遊會、05/06百齡國小園遊會)
- 與台北市萬大國小合作，於校園舉辦目睹兒童團體，共8次
- 參與台北市家防中心「家暴及性侵害防治與原住民個案服務及業務聯繫會議」，共2場(03/21、06/06)
- 參與臺北市政府社區治安營造輔導訪視，共2次(03/31士林區富光里社區、06/23北投區豐年里社區)
- 03/09 參與台北市家防中心「親密關係暴力保護服務暨目睹家暴兒少處遇研商網絡聯繫會議」
- 03/15 出席台北市家防中心「家暴熱點與資料英雄」記者會
- 03/27 參與保護司「兒童及少年性剝削防制條例」修正草案會議
- 03/28 舉辦「一塊分享愛 助目睹兒快樂長大」2017年度婦幼募款記者會
- 03/31 出席CRC兒童權利公約聯盟記者會
- 04-06月 舉辦2017上半年「婦女支持性團體」，共7次



- 舉辦「未得同意散布性私密影像」專法研擬會議，共3場(04/20、05/19、06/26)
- 04/10 參與「兒童及少年福利與權益保障法」修法會議
- 04/23 前往馬來西亞參與「科技與性別」研討會(04/23-04/28)
- 04/27 舉辦家暴網絡社工目睹兒少教育訓練
- 05-06月 本會推出「捐·孝·心[母親節公益月]-幫目睹兒為婚暴媽媽過個快樂母親節」網路募款方案(05/01-06/05)
- 05月 前往台北市各社區園遊會，擺攤宣導「友善路人甲」行動，共5次(05/06士林區胡東里、05/06文山區樟文里、05/06士林社福中心、05/13大同區太平國小、05/13文山區忠順里)
- 參與民間版反跟蹤騷擾法立法諮詢會議，共2場(05/12、05/19)
- 05/07 前往苗栗飛牛牧場舉辦受暴婦幼親子一日遊活動
- 05/15 本會推出「友善路人甲 - 反性別暴力行動方案」徵選活動

- 05/16 出席人口販運修法公聽會
- 05/17 出席CEDAW第3次國家報告民間團體座談會及公聽會
- 05/20 為本會服務之受暴婦女舉辦「自我照顧與身心紓壓」婦女講座
- 05/22 本會承接新北市婚暴服務，新辦公室正式上工
- 05/31 出席「糾纏行為防治法」草案公聽會
- 06月 前往各單位擔任人口販運防制課程講師，共3場 (06/22基隆市勞工局、06/23嘉義市衛生局、06/29桃園市勞工局)
- 06/07 舉辦人口販運防制監督聯盟會議
- 06/10 出席「街坊出招5-防暴社區初級預防宣導競賽」活動頒獎典禮 - 本會2016年輔導之花蓮縣秀林鄉部落交流協會，獲選佳作(全國前8強)，本會同時獲頒最佳培力獎



- 06/20 前往台東縣政府進行人口販運防制專題報告
- 06/21 參與「建構特殊處境兒少社區型團體寄養服務方案」說明會
- 06/23 婦援會公益大使何好玟為本會服務之受暴婦女舉辦公益瑜珈課程

「阿嬤家 - 和平與女性人權館」

- 01/08 舉辦「阿嬤生命與我-生命書創作」體驗工作坊
- 01/14 參與「稻埕好年·食藝北街」踩街導覽及「北街好年市集」合作活動 (01/14 - 01/15)
- 01/22 舉辦「阿嬤的故事袋-面對創傷之後」講座
- 02/27 沖繩二二八受難家屬協會參訪
- 03/08 舉辦「阿嬤家 - 和平與女性人權館」全面開館暨路易·莎公益合作記者會
- 03/31 赴日本參加「第一屆日軍『慰安婦』博物館國際會議」，進行第一次跨國「慰安婦」博物館交流 (03/31-04/03)
- 04/09 日本軍慰安婦考研會來訪
- 04/20 舉辦「蓮花阿嬤」主題深度導覽及追思活動 (04/20-5/31)
- 05/01 與路易莎咖啡合作推出母親節蛋糕義賣活動 (05/01-05/14)

- 05/12 「花祭洋裝-林文貞的紙雕藝術」特展開展
- 05/18 舉辦「2017台韓國際青少年大會」甄選活動
- 05/19 舉辦「記憶的缺角，紙聽你說」國際博物館日三館串聯記者會
- 05/20 「阿嬤家」建築團隊十禾環境設計獲遠東建築獎「舊屋改造特別獎」佳作、評審團特別獎，「阿嬤家」榮獲「現場人氣獎」、業主獎
- 05/21 舉辦「與創傷相遇的另一種形式」藝術講談，吳瑪俐教授與林文貞藝術家進行對談
- 05/24 受文化部文化資產局邀請至台中出席「慰安婦之聲-世界記憶名錄申請」講座
- 05/28 財團法人新逸藝術基金會舉辦之《單簧管與鋼琴的頌歌》公益音樂會，音樂家黃荻、楊淑媛將門票收入扣除成本全數捐贈「阿嬤家」。
- 06/07 與大稻埕夏日藝術季合作促銷優惠活動 (06/07-07/31)
- 06/17 舉辦「我最愛的一件洋裝-平面紙雕藝術創作工作坊」
- 06/18 舉辦「女子學堂 -【不再沉默】自我療癒」講座
- 06/23 舉辦2場「感謝有您-博物館之夜」活動 (06/23-06/24)，推出「點亮生命、點亮愛 - 募集百位點燈人計畫」

花蓮婦女中心

- 02/24 舉辦「家事知多少」生活法律講座2場 (02/24秀林、02/25鳳林)
- 03/11 舉辦「春·手·栽」抒壓成長講座2場 (03/11玉里場、03/18新秀)
- 03/14 舉辦「家庭暴力社區初級預防」招募說明會2場 (03/14花蓮、03/15玉里)
- 03/27 舉辦「家庭暴力社區初級預防」初階訓練2場 (03/27玉里、03/28花蓮)
- 04/14 舉辦「編妳的鄉村風」手作成長講座2場 (04/14瑞穗、04/22花蓮)
- 05-06月 舉辦「她和她的生命書寫」女性藝療團體，共7次
- 05/06 舉辦「阿德勒教妳成為教養孩子的專家」成長講座
- 05/12 舉辦「女子·平權 - 職場友善路人甲」母親節宣導系列活動記者會
- 舉辦「女子·平權 - 職場友善路人甲」夜市趴趴走宣導活動2場 (05/12玉里、5/17壽豐)
- 05/16 舉辦「福利資源大補帖」專業訓練課程2場 (05/16玉里、05/18花蓮)
- 05/24 舉辦「女性的愛與能量寶典」成長講座
- 06/09 舉辦「影像行銷工作坊」專業訓練課程
- 06/23 舉辦「你追錢還是錢追你」理財成長講座3場 (06/23富里、06/24吉安、06/24鳳林)
- 06/29 舉辦婦團領導人培訓暨溝通平台-「花蓮婦女就業困境及在地微型產業」工作坊



婦女救援基金會 信用卡扣繳授權書

※請填妥後以傳真或郵寄方式寄回即可※ 填表日期：_____年____月_____日

捐款人姓名	捐款收據抬頭	稱謂	生日	年	月	日
聯絡方式 (H): () (O): ()	(當利事業與機關團體之捐贈，請2月底前將免扣繳憑單寄給本會)	<input type="checkbox"/> 女士 <input type="checkbox"/> 先生 <input type="checkbox"/> _____	_____	_____	_____	_____
收據地址	手機：()	傳真：()	捐款身分 <input type="checkbox"/> 1.我已為婦援會定期捐款人。 <input type="checkbox"/> 2.我曾單次捐款給婦援會，再次捐助。 <input type="checkbox"/> 3.我願成為婦援會新捐款人。			
E mail	*是否願意收到本會所出版的婦援會訊及年報？ <input type="checkbox"/> 願意 <input type="checkbox"/> 不願意		*是否願意收到電子報訊息？ <input type="checkbox"/> 願意 <input type="checkbox"/> 不願意			
職業別	<input type="checkbox"/> 工 <input type="checkbox"/> 商 <input type="checkbox"/> 農 <input type="checkbox"/> 公 <input type="checkbox"/> 教 <input type="checkbox"/> 學生 <input type="checkbox"/> 自營商 <input type="checkbox"/> 家管 <input type="checkbox"/> 其它 _____		本授權資料將提供婦女救援基金會存檔並做為後續連絡用。			
捐款金額	<input type="checkbox"/> 1、我願成為貴會定期定期捐助者，○每月 NT\$3,000 元 ○每月 NT\$1,200 元 ○每月 NT\$600 元 ○每月 NT\$300 元 ○其他：每月捐款金額 NT\$_____元 (如需異動資料、停止捐款、調整金額，敬請來電告知，定期捐款以收到傳真當日開始，爾後於信用卡有效期限內，每月固定 18 日進行扣款) <input type="checkbox"/> 2、我願意單次捐款，本次捐款及扣款金額總計 NT\$_____元					
捐款用途	<input type="checkbox"/> 支持本會 <input type="checkbox"/> 目睹家暴兒童服務 <input type="checkbox"/> 婚暴受暴婦女服務 <input type="checkbox"/> 人口販運防制計畫 <input type="checkbox"/> 慰安婦阿嬤身心照顧服務 <input type="checkbox"/> 「阿嬤家：和平與女性人權館」營運計畫 <input type="checkbox"/> 性別暴力防治計畫 <input type="checkbox"/> 年度募款計畫「助目睹兒快樂長大」 <input type="checkbox"/> 認養樂天撲滿一年(單次捐款 1000 元)					
信用卡卡號	感謝您的愛心捐款，讓更多的婦女及兒少得以走出暴力的陰霾，也讓我們更有力量推動社會的改革。為了保障您的權益，請填回下列資料： 1. 此次捐款收據寄送方式： <input type="checkbox"/> 不寄 <input type="checkbox"/> 按月寄送 <input type="checkbox"/> 年度彙總寄送 ※節稅用年度捐款證明將於報稅年度 2 月寄發※ 2. 您所關心的話題： <input type="checkbox"/> 婦幼人權 <input type="checkbox"/> 婚姻暴力 <input type="checkbox"/> 前台籍慰安婦 <input type="checkbox"/> 人口販運 <input type="checkbox"/> 家暴目睹兒少 <input type="checkbox"/> 色情防制 <input type="checkbox"/> 暴力預防 <input type="checkbox"/> 其他 _____ 3. 您如何得知「婦女救援基金會」？ <input type="checkbox"/> 曾參與婦援會活動 <input type="checkbox"/> 網站(官網、婦援粉專、奇摩公益網、智邦公益網) <input type="checkbox"/> 電子報 <input type="checkbox"/> 婦援會出版品(婦援會訊、年報) <input type="checkbox"/> 親友介紹 <input type="checkbox"/> 媒體報導(<input type="checkbox"/> 電視 <input type="checkbox"/> 報紙 <input type="checkbox"/> 雜誌 <input type="checkbox"/> 網路 <input type="checkbox"/> 廣播) <input type="checkbox"/> 其他 _____					
發卡銀行	信用卡有效期限 _____ / _____ (西元月/年)					
信用卡卡別	<input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> JCB <input type="checkbox"/> MASTER <input type="checkbox"/> 聯合信用卡					
持卡人姓名	身分證字號	信用卡有效期限	持卡人簽名	請填寫您指定的捐款專案名稱		
持卡人姓名 (正楷填寫)			(同信用卡簽名)			
其他捐款方式	※郵政劃撥：戶名：台北市婦女救援基金會，帳號：1262716-4 ※信用卡線上捐款：請至 https://www.twrf.org.tw/tc/p4-donate.php ，或上網搜尋「婦女救援基金會」進入官網後點選『我要捐款』即可進入捐款畫面。 ※可至全台萊爾富、OK 等便利商店門市多媒體事務機捐款。 ※手機捐款：中華電信直撥 51197；台灣大哥大直撥 518034；亞太電信直撥 59019(通話費皆免費) ※發票捐贈：電子發票愛心條碼 8595，或請 Mail 至 master@twrf.org.tw 索取免回郵信封寄回發票捐贈。 寄送住址：10356 台北市大同區民生西路 240 號 10 樓 TEL：(02)2555-8595 轉分機 16 FAX：(02) 2555-5995 提醒您，以上資料若有變更請記得通知我們！ ※財團法人台北市婦女救援社會福利事業基金會(TWRF)感謝您的支持與幫助※					
備註欄	是否需要專案感謝禮 (*感謝禮僅限指定部份專案贈送，且因不同專案而異) <input type="checkbox"/> 不必寄發，謝謝 <input type="checkbox"/> 請寄至收據地址					

輕鬆做公益 一嘍就搞定！



8595

幫我救我

婦援會電子發票大募集

方式一：開口說愛

結帳時，只要向服務人員說出8595（幫我救我），就能捐出發票輕鬆做公益。

方式二：嘍出愛的聲音，條碼隨身帶

剪下下方婦援會專屬愛心條碼卡片隨身攜帶，或下載「愛心碼APP」，並將婦援會存為口袋名單，結帳時，出示讓店員掃描，即可完成。



98-04-43-04 郵政劃撥		單		款		元	
帳號		12627164		萬		拾	
金額		拾萬		仟		元	
新台幣		萬		佰		元	
(小寫)		萬		拾		元	
郵政劃撥儲蓄金存款		儲蓄金		存款		元	
通訊欄 (限與本次存款有關事項)		戶名		經辦局收款戳		收帳號戶名	
郵政劃撥單 (通訊欄內容)		財團法人台北市婦女救援社會福利事業基金會		寄款人		存款金額	
捐款用途		姓名		通訊處		電腦記錄	
<input type="checkbox"/> 支持本會 _____ 元 <input type="checkbox"/> 目賭家暴兒童服務 _____ 元 <input type="checkbox"/> 婚暴受暴婦女服務 _____ 元 <input type="checkbox"/> 人口販運防制服務 _____ 元 <input type="checkbox"/> 慰安婦阿嬤身心照顧服務 _____ 元 <input type="checkbox"/> 「阿嬤家：和平與女性人權館」營運計畫 _____ 元 <input type="checkbox"/> 性別暴力防治計畫 _____ 元 <input type="checkbox"/> 年度募款計畫「助目賭兒快樂長大」 <input type="checkbox"/> 樂天撲滿認養一年 (單次捐款 1000 元)		電話					
合計：_____ 元							

經辦局收款章戳

虛線內備供機器印錄用請勿填寫



全心策劃 9~12月 活動預告



【阿嬤經典身心工作坊再現】

☆攝影育療工作坊 9/10、10/8(日)

帶領人：吳明宜(台北市立大學視覺藝術學系副教授/阿嬤攝影治療工作坊帶領人)

☆藝術治療工作坊 9/11(一)

帶領人：賴念華(國立臺北教育大學心理與諮商學系教授兼系主任/諮商心理師/阿嬤身心工作坊帶領人)

【前臺籍慰安婦身心工作坊攝影專題講座】

10/28(六) 14:00-16:00

講師：黃子明(中國時報攝影中心主任/參與阿嬤身心工作坊拍攝)

【「安妮的日記」臺荷國際交流特展】12/12 開展

● 阿嬤家所在：台北市迪化街一段256號(涼州街口)

● 開館時間(每週一及國定假日次日休館)

AMA Café：週二~週末假日 10:00~18:00

☎(02)2553-5133

展覽館：週二~週末假日 10:00~17:00 ☎(02)2553-7133

● 阿嬤家募資網站：<https://www.twrf.org.tw/amamuseum>

郵政劃撥存款收據

注意事項

- 一、本收據請詳加核對並妥為保管，以便日後考查。
- 二、如欲查詢存款入帳詳情時，請檢附本收據及已填寫妥之查詢函向各聯絡郵局辦理。
- 三、本收據各項金額、數字係機器印製、如非機器列印或經塗改或無收款郵局收訖章者無效。

請寄款人注意

- 一、帳號、戶名及寄款人姓名通訊處各欄請詳細填明，以免誤寄；抵付票據之存款，務請於交換前一天存入。
- 二、每筆存款至少須在新台幣十五元以上，且限填至元位為止。
- 三、倘金額塗改時請更換存款單重新填寫。
- 四、本存款單不得黏貼或附寄任何文件。
- 五、本存款金額業經電腦登帳後，不得申請撤回。
- 六、本存款單備供電腦影像處理，請以正楷工整書寫並請物折疊。帳戶如需自印存款單，各欄文字及規格必須與本單完全相符；如有不符；各局應婉請寄款人更換郵局印製之存款單填寫，以利處理。
- 七、本存款單帳號寫金額欄請以阿拉伯數字書寫。
- 八、帳戶本人在「付款局」所在直轄市或縣(市)以外之行政區域存款，需由帳戶內扣收續費。

交易代號：0510、0520 現金存款 0503 票據存款 2212 劃撥票據託收
本聯由儲匯處存查 210X110mm(80g/m²)保管五年

感謝您對婦援的支持 2016/12/01~2017/06/30

Table listing donors and their contributions, organized by amount. Includes names, addresses, and donation amounts in various currencies.

\$1 一塊 分享愛 助目睹兒快樂長大

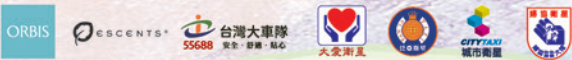
天天捐一塊 復原路有你在 一塊

台灣每7分鐘就有一位目睹兒，
長期看著爸爸、媽媽暴力衝突而心靈受傷
當家讓人恐懼、不再是遮風避雨之處時，
您的關心與支持將幫助他們安全快樂長大！

您捐出的每 \$1
都是受暴婦幼的生存希望

- 捐款用途 1 受暴婦幼急難救助金
- 捐款用途 2 司法服務 人身安全守護
- 捐款用途 3 目睹兒心靈守護 支持團體

公益夥伴 企業合作洽詢專線：02-2555-8595 # 65-67



公益大使
何妤玟



- 郵政劃撥 帳號：1262716-4
戶名：財團法人台北市婦女救援社會福利事業基金會，
- 銀行匯款 轉帳：彰化銀行中正分行009帳號：53145100154000
戶名：財團法人台北市婦女救援社會福利事業基金會。
- 線上捐款 上網搜尋「婦女救援基金會」進入官網<https://www.twrf.org.tw>，
選擇「我要捐款」。

立即捐款 >>

